

**Manuel de l'utilisateur du marqueur  
de paintball, v. 5.4**

**REGISTER ONLINE**  
AT  
**WWW.BUYPMI.COM**



Le marqueur de paintball Piranha® de PMI est conçu pour jouer avec des billes de peinture de calibre 0,68. Le paintball est une activité et un sport de compétition que l'on pratique partout au monde. Ce jeu exige un équipement spécial composé de marqueurs (pistolets à air comprimé) et de billes de gélatine remplies de liquide qui laissent une marque de couleur éclatante lorsqu'elles explosent. L'objectif de ce jeu consiste à capturer le drapeau de l'équipe adverse en « marquant » ses joueurs pour les éliminer.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Toute personne se trouvant à portée de tir doit porter un protecteur de vision et un casque spécialement conçus pour le paintball. En tout temps, suivez les règles de sécurité applicables à ce jeu.

**⚠ AVERTISSEMENT**

LE MARQUEUR PIRANHA® N'EST PAS UN JOUET. UNE MAUVAISE UTILISATION PEUT PROVOQUER DES BLESSURES OU LA MORT. UN PROTECTEUR DE VISION CONÇU SPÉCIFIQUEMENT POUR LE PAINTBALL DOIT ÊTRE PORTÉ PAR TOUT UTILISATEUR ET TOUTE PERSONNE SE TROUVANT À PORTÉE DE TIR. LIRE CE MANUEL INTÉGRALEMENT AVANT DE CHARGER OU D'UTILISER LE MARQUEUR PIRANHA® DE PMI OU AVANT D'APPLIQUER UNE PRESSION À SON CONTENU.

**DÉCLARATION DE FIABILITÉ**

Ce marqueur semi-automatique Piranha® est cédé par Pursuit Marketing, Inc. (PMI, Inc.), avec l'intention expresse que l'acheteur assume toute responsabilité pouvant découler d'une manipulation non sécuritaire du marqueur ou d'un geste enfreignant la loi et les règlements. PMI, Inc., ne peut en aucune circonstance être tenu responsable des blessures personnelles, des dommages sur les biens et des atteintes à la vie découlant de l'utilisation du marqueur, y compris, sans s'y limiter, les dommages découlant d'une décharge intentionnelle ou accidentelle ou mue par l'imprudence et la négligence.

LIRE CE MANUEL INTÉGRALEMENT AVANT DE CHARGER OU D'UTILISER LE MARQUEUR PIRANHA® DE PMI OU AVANT D'APPLIQUER UNE PRESSION À SON CONTENU.

PMI Piranha® est une marque déposée de Pursuit Marketing, Inc.

Pursuit Marketing, Inc. (PMI), établi en 1982 et fabricant des marqueurs semi-automatiques de paintball Piranha®, est un fabricant chef de file de l'industrie et distributeur de marchandises en gros qui possède des entrepôts dans des endroits stratégiques des États-Unis. Son siège social est situé au 55 Howard Ave, Des Plaines, Illinois 60018, États-Unis. Téléphone : 1 800 579-1633, www.buypmi.com.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ce marqueur a été conçu pour être vendu à des adultes de dix-huit ans ou plus seulement. En tout temps où un mineur manipule ce marqueur de quelque façon que ce soit, un adulte doit assurer la supervision. Toute personne se trouvant à portée de tir doit porter un protecteur de vision et un casque spécialement conçus pour le paintball. En tout temps, suivez les règles de sécurité applicables à ce jeu.

**TABLE DES MATIÈRES**

RÉPONSE AUX SIX QUESTIONS LES PLUS FRÉQUENTES . . . . . 3

RÈGLES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES DU PAINTBALL . . 4

FONCTIONNEMENT DU MARQUEUR PIRANHA® DE PMI . . 6

AIR ET GAZ COMPRIMÉ. . . . . 8

RÉGLAGE DE LA VÉLOCITÉ . . . . . 10

SPÉCIFICATIONS DU MARQUEUR PIRANHA® . . . . . 12

DIRECTIVES D'UTILISATION DU MODÈLE EVO . . 15

DIRECTIVES D'UTILISATION DU MODÈLE EFORCE . . 17

ENTRETIEN ET ERMONTAGE . . . . . 19

DÉPANNAGE . . . . . 27

GARANTIE . . . . . 31

EMPLACEMENT ET DIAGRAMMES DES PIÈCES DU MARQUEUR PIRANHA® (ANNEXE) . . . . . I

Ce manuel de l'utilisateur accompagne plusieurs modèles de marqueurs Piranha®. Pursuit Marketing, Inc. (PMI, Inc.), se réserve le droit, sans autre obligation, d'apporter des modifications ou des changements à n'importe lequel de ses produits vendus, cela avant qu'ils ne soient modifiés. L'information contenue dans ce manuel peut être modifiée ou changée sans préavis.

Ce manuel doit accompagner le marqueur lorsque ce dernier est cédé à un autre utilisateur, que ce soit par le biais d'une vente, d'une revente ou de quelque autre moyen. Pour vous procurer un manuel de remplacement ou mis à jour, communiquez avec : Pursuit Marketing, Inc., 55 Howard Ave, Des Plaines, Illinois, 60018, États-Unis, téléphone : 800 579-1633, www.buypmi.com. Pour toute question au sujet du fonctionnement du marqueur Piranha®, adressez-vous directement à Pursuit Marketing, Inc. Consultez notre site Internet au www.buypmi.com pour connaître les nouveautés concernant votre marqueur Piranha®.

## RÉPONSE AUX SIX QUESTIONS LES PLUS FRÉQUENTES

### 1. Fuite au canon

Assurez-vous d'avoir armé le marqueur avant de fixer le système d'alimentation en air. Vérifiez si la coupelle d'étanchéité est usée ou fissurée. Remplacez-la si la fuite persiste. Pour plus de renseignements, allez à la page 36.

### 2. Vitesse faible (pour intensifier la force du tir)

1. Vérifiez si la source d'alimentation en air est bien remplie.
2. Réglez la vitesse en tournant la cheville de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Retirez l'ensemble culasse et chien et nettoyez-le. Nettoyez l'intérieur du réceptacle de l'ensemble culasse et chien. Lubrifiez tous les joints toriques de la culasse avec de l'huile synthétique pour marqueur de paintball.
4. Remplacez le ressort par un ressort plus tendu. Pour voir les directives détaillées de réglage de la vitesse, allez à la page 10.

### 3. Avant de remplacer un joint torique

Ne remplacez pas le joint torique Blue Hammer avec un joint de bouteille ni avec un joint torique ordinaire! Pour bien fonctionner, ce marqueur doit être muni d'un joint torique Piranha® Blue Hammer.

### 4. Entretien régulier

### 5. Qu'est-ce que le « mécanisme de retrait de la gâchette »?

Allez aux pages 19 et 20.

Le mécanisme de retrait de la gâchette permet de replacer l'ensemble culasse, maillet et chien dans le marqueur sans avoir à décharger ni à retirer la poignée. Pour plus de renseignements sur la procédure de remontage, allez à la page 21.

### 6. Pourquoi le marqueur ne fonctionne-t-il pas à la première utilisation?

1. Le réservoir est-il vide? Les réservoirs expédiés par la poste sont toujours vides.
2. Le marqueur est-il armé? Armez toujours le marqueur avant de le remplir d'air.
3. Le dispositif de sécurité est-il en position d'arrêt?
4. Le marqueur est-il chargé? Allez à la page 17.
5. Communiquez avec nous au 1 800 579-1633.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES DU PAINTBALL

# LA SÉCURITÉ D'ABORD!



### AVERTISSEMENT

**LE MARQUEUR PIRANHA® N'EST PAS UN JOUET. UNE MAUVAISE UTILISATION PEUT PROVOQUER DES BLESSURES OU LA MORT. UN PROTECTEUR DE VISION CONÇU SPÉCIFIQUEMENT POUR LE PAINTBALL DOIT ÊTRE PORTÉ PAR TOUT UTILISATEUR ET TOUTE PERSONNE SE TROUVANT À PORTÉE DE TIR. LIRE CE MANUEL INTÉGRALEMENT AVANT DE CHARGER OU D'UTILISER LE MARQUEUR PIRANHA® DE PMI OU AVANT D'APPLIQUER UNE PRESSION À SON CONTENU.**

LIRE CE MANUEL INTÉGRALEMENT AVANT DE CHARGER OU D'UTILISER LE MARQUEUR PIRANHA® DE PMI OU AVANT D'APPLIQUER UNE PRESSION À SON CONTENU.



Portez toujours un protecteur de vision et un casque spécialement conçus pour le paintball lorsque vous utilisez ce marqueur ou tout autre marqueur.



Toute personne se trouvant à portée de tir doit porter un protecteur de vision et un casque spécialement conçus pour le paintball.



N'utilisez les marqueurs de paintball que dans les endroits où cela est sécuritaire et autorisé par la loi.



L'utilisation à mauvais escient de ce marqueur peut donner lieu à des sanctions pénales, voire à une détention.



Ce marqueur a été conçu pour être vendu à des adultes de dix-huit ans ou plus seulement. En tout temps où un mineur manipule ce marqueur de quelque façon que ce soit, un adulte doit assurer la supervision.



Pendant le jeu, suivez les directives de l'arbitre et tous les règlements de sécurité du terrain. Évitez de viser la tête, la nuque et l'aine des joueurs.



Ne jouez que dans des lieux où l'on applique des règles de jeu sécuritaires.



Tous les marqueurs de paintball doivent être régulièrement testés à l'aide d'un chronographe. Ajustez le marqueur pour que la vitesse du tir soit inférieure à 300 pieds par seconde (pi/s) et qu'elle n'excède pas la limite permise par le terrain. Soumettez le marqueur à un test de chronographie à intervalles réguliers pendant la journée ainsi qu'à chaque remplissage ou changement de la source d'alimentation, à chaque changement de canon ou d'une pièce du système d'alimentation ou chaque fois qu'un joueur de l'équipe adverse ou un officiel de match en fait la demande.



Il est toujours possible qu'une bille se soit logée dans le canon du marqueur même si l'on ne la voit pas dans la chambre. Pour vérifier si le canon est bloqué, retirez le système d'alimentation en air et tirez dans une direction sécuritaire. Retirez le compartiment puis vérifiez s'il contient une bille de peinture. Ensuite, enlevez le canon pour vérifier s'il contient une bille de peinture. Ne regardez jamais l'intérieur du canon pour vérifier s'il contient une bille de peinture une fois qu'il est fixé au marqueur.



Les marqueurs munis d'un régulateur demeurent sous pression après le retrait du réservoir. Tirez dans une direction sécuritaire après le retrait du réservoir pour vider complètement le marqueur de son contenu en gaz.



Ce marqueur de paintball fonctionne avec du gaz ou de l'air comprimé calibré à un degré de pression spécifique. Suivez les directives de manipulation du gaz ou de l'air comprimé. Le remplissage des cylindres de gaz ou d'air comprimé doit être effectué par des personnes qualifiées.



Assurez-vous d'armer le marqueur avant d'y fixer une source d'alimentation en air ou en gaz à défaut de quoi le marqueur pourrait accidentellement tirer ou décharger des billes de peinture.



Suivez les directives de sécurité concernant la manipulation du marqueur : ne laissez pas le doigt sur la gâchette avant d'être prêt à tirer. Gardez le canon pointé dans une direction sécuritaire. De plus, insérez fermement un obturateur ou un sac obturateur dans la bouche du canon et enclenchez le mécanisme ou le dispositif électronique de sécurité lorsque vous n'utilisez pas le marqueur ou lorsque vous vous trouvez dans une zone hors combat.



Les gâchettes des marqueurs de paintball munis de cadres électroniques sont très sensibles. Soyez très prudent au moment de manipuler ou d'utiliser un marqueur électronique. Pour éviter les tirs accidentels, verrouillez le marqueur avant d'être prêt à tirer.



Ne marquez jamais un animal domestique ou sauvage.



Ne marquez jamais un objet se trouvant à l'extérieur du terrain ou des zones de combat autorisées.



Ne regardez jamais à l'intérieur du canon en visant vers vous.



Ne marquez jamais un marqueur de paintball (chargé ou non) ni une personne ne portant pas de protection de la vue et de casque spécifiquement conçus pour le paintball.



Avant de démonter, d'entreposer ou de transporter le marqueur, retirez toutes les billes de peinture de celui-ci ainsi que du canon et du magasin. Enlevez la source d'alimentation en air et videz le marqueur de son contenu en gaz ou en air. Insérez un obturateur de canon et placez le dispositif de sécurité en position d'attente (No Shoot).



En public, transportez le marqueur dans un étui ou dans un sac robuste.



Entreposez le marqueur en toute sécurité pour éviter qu'on y accède sans autorisation.

Vous pouvez obtenir des renseignements sur les normes de sécurité auprès de la American Society for Testing and Materials, au 100 Barr Harbor Drive, West Conshohocken, PA, 19428-2959, États-Unis, téléphone : 1 610 832-9500, site Internet : [www.astm.org](http://www.astm.org). Le document « Standard Practice for Paintball Field Operation » porte le numéro F1777-97 et le document « Standard Specification for Eye Protective Devices for Paintball Sports » le numéro F1776-97. Informez-vous sur les autres documents susceptibles de se révéler utiles.

**AVERTISSEMENT**

Toute personne se trouvant à portée de tir doit porter un protecteur de vision et un casque spécialement conçus pour le paintball. En tout temps, suivez les règles de sécurité applicables à ce jeu.

1. Fixez solidement le canon fileté sur le marqueur.
2. À cette étape, ne fixez pas le réservoir ni le magasin au marqueur et ne le remplissez pas de billes de peinture.
3. Insérez l'obturateur de canon jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.
4. Désengagez le levier d'armement à l'arrière du marqueur pour amorcer le mécanisme d'armement. Figures 1 et 1a. Armez toujours le marqueur avant de le remplir d'air. Certains modèles de marqueurs Piranha sont munis d'un boulon d'armement encastré. L'armement provoque le recul de la tige dans le marqueur; cette tige se déplace légèrement lorsque le marqueur est utilisé. Figures 2 et 2a.
5. Désengagez le dispositif de sécurité ou mettez le marqueur sous tension s'il est muni d'une gâchette électronique. Voir à la page suivante.
6. Appliquez une pression uniforme sur la détente jusqu'à entendre le claquement du chien se déplaçant vers l'avant. Les marqueurs électroniques doivent être chargés avant de pouvoir être utilisés. Voir à la page 17.
7. Armez le marqueur.



Figure 1. Pull Back



Figure 1a. Fully Cocked

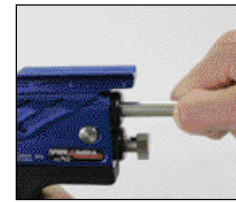


Figure 2. Pull Back



Figure 2a. Fully Cocked

**AVERTISSEMENT**

Armez toujours le marqueur avant d'y fixer une source d'alimentation en air. Celui-ci peut produire une décharge si la source est fixée avant que le marqueur ne soit armé.

**AVERTISSEMENT**

Ce marqueur contient de l'air ou du gaz comprimé lorsqu'il est mis sous pression. Ne démontez jamais un marqueur avant d'avoir vidé son système d'alimentation de son contenu en gaz ou en air. Suivez à la lettre et en tout temps les procédures de manipulation sécuritaire du gaz ou de l'air comprimé.

8. Avant de fixer la source d'alimentation en air, assurez-vous de lire attentivement la partie de ce manuel portant sur l'air et le gaz comprimé (page 9). Suivez les règles de manipulation sécuritaire du gaz et de l'air comprimé. Si une quelconque fuite survient sur le marqueur, consultez la partie portant sur le dépannage ou confiez le marqueur à un spécialiste en air et gaz comprimé. N'utilisez que des cylindres pour gaz et air comprimé conformes aux lois et règlements, y compris, sans toutefois s'y limiter, les lois et règlements de votre juridiction. (Aux États-Unis, le ministère des Transports, l'OSHA, la Compressed Gas Association et l'American Society for Testing and Materials.)

**Raccord du conduit :** Vérifiez d'abord l'état des joints toriques (usure et fendillements) puis fixez la source d'alimentation en air en vissant le réservoir à l'adaptateur dans le raccord ASA se trouvant à la base de la poignée. Veuillez à ce que le marqueur soit armé avant de fixer la source d'alimentation en air. Si une fuite survient, vérifiez le joint torique du réservoir de nouveau. S'il est endommagé, remplacez-le.



## AVERTISSEMENT

LORSQUE VOUS ARMEZ UN MARQUEUR SOUS PRESSION, NE RELÂCHEZ PAS LA MANETTE D'ARMEMENT AVANT QUE LE MÉCANISME SOIT REVENU EN POSITION D'ARMEMENT, À DÉFAUT DE QUOI LA MANETTE POURRAIT CAUSER UNE DÉCHARGE DU MARQUEUR.

9. Revêtez le protecteur de vision et vérifiez le fonctionnement du marqueur après y avoir fixé la source d'alimentation en air en appliquant une légère pression répétée sur la gâchette. Après chaque pression, le marqueur devrait décharger de l'air et la manette d'armement se désengager puis se replier avant d'interrompre sa course en position d'armement. Répétez cette procédure à plusieurs reprises. Les tiges d'armement encastrées bougent un peu sans toutefois sortir entièrement.

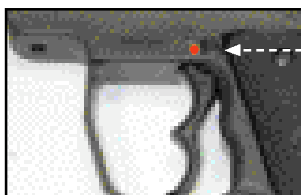
Le marqueur semi-automatique Piranha® tire une bille de peinture à chaque détente de la gâchette et revient de lui-même en position armée après chaque décharge. Consultez la page 17 pour savoir si votre marqueur Piranha est muni d'un dispositif électronique offrant tous les modes de tir.

10. Mettez le marqueur hors tension (modèle eForce) ou faites glisser le bouton de sécurité vers l'avant (modèle semi-automatique). Vous pouvez maintenant charger les billes de peinture.



## AVERTISSEMENT

Avant de démonter, d'entreposer ou de transporter le marqueur, retirez toute les billes de peinture de celui-ci ainsi que du canon et du magasin. Videz le marqueur de son contenu en gaz ou en air. Insérez un obturateur et faites glisser le bouton de sécurité vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit verrouillé et que le point rouge ne soit plus visible.



Le mécanisme de sécurité est constitué d'une petite glissière (bouton) située sur le côté gauche du marqueur, au-dessus de la gâchette. Lorsque ce mécanisme est déverrouillé, un petit point rouge devient visible. Lorsqu'il est verrouillé, l'utilisateur peut appuyer sur la gâchette sans que le marqueur ne produise de décharge.

Modèle eForce : Le bouton de mise en marche/mise hors tension situé sur le côté gauche du cadre sert de dispositif de sécurité. Voir le fonctionnement de ce bouton à la page XIII.  
Modèle EVO : Le marqueur est prêt à tirer lorsqu'un voyant rouge paraît sur l'indicateur d'activité. Voir à la page XI.

Le marqueur de paintball Piranha® peut être alimenté avec du CO<sub>2</sub>, de l'air comprimé régulé ou du nitrogène régulé.

SUIVEZ À LA LETTRE ET EN TOUT TEMPS LES PROCÉDURES DE MANIPULATION SÉCURITAIRE DU GAZ OU DE L'AIR COMPRIMÉ.

## PRESSIION DE FONCTIONNEMENT ET PRESSIION D'ENTRÉE

- Plage de pression de fonctionnement : 250 à 1 000 psi sur les marqueurs Piranha sans régulateurs.
- La pression d'entrée maximale recommandée est de 1 000 psi.
- Ne jamais excéder les valeurs de pression recommandées.
- Le nouvel armement des modèles EVO, EXT et SRT doit être effectué à une pression moindre que 300 psi. Lorsque vous utilisez un régulateur avec un marqueur, suivez les directives fournies par le manufacturier du régulateur.

N'exposez pas de cylindres ni de marqueurs sous pression aux rayons directs du soleil ou à une source de chaleur. L'augmentation de la température fait grimper la pression du gaz ou de l'air à un niveau dangereux. Les modèles Piranha GTI et R6 doivent normalement être réglés à 650 psi pour effectuer un cycle et atteindre un degré adéquat de vitesse. Les modèles EVO, SRT et EXT peuvent être réglés à moins de 300 psi pour effectuer correctement un cycle.



## AVERTISSEMENT

N'EXCÉDEZ JAMAIS LES VALEURS DE PRESSION D'ENTRÉE OU DE FONCTIONNEMENT RECOMMANDÉES.

### ENSEMBLE SOUPAPE ET CYLINDRE

La soupape du cylindre doit demeurer fermement vissée à celui-ci (Figures 3 et 4). Le desserrement de la soupape pourrait entraîner le détachement extrêmement vigoureux et dangereux du cylindre. Faites vérifier l'ensemble par des personnes qualifiées ou communiquez avec le fabricant.

Il faut vérifier l'assemblage de la soupape et du cylindre à chaque remplissage du cylindre. Ne remplissez pas le cylindre si vous détectez un desserrement ou une fuite entre la soupape et le cylindre. Dans un tel cas, videz le cylindre et communiquez avec le fabricant ou faites-le vérifier par du personnel qualifié.

Si vous détectez un quelconque desserrement ou une fuite entre la soupape et le cylindre pendant le remplissage de ce dernier, cessez immédiatement de remplir. Videz le cylindre et communiquez avec le fabricant ou faites-le vérifier par du personnel qualifié.



Figure 3 Raccord de la soupape et du cylindre.

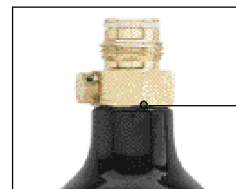


Figure 4 Raccord de la soupape et du cylindre.



## AIR ET GAZ COMPRIMÉ

### ⚠ AVERTISSEMENT

LES CYLINDRES D'AIR ET DE GAZ COMPRIMÉ SONT DES CONTENANTS PRESSURISÉS. SUIVEZ LES DIRECTIVES DE MANIPULATION SÉCURITAIRE DE GAZ OU D'AIR COMPRIMÉ. LE REMPLISSAGE DES CYLINDRES D'AIR OU DE GAZ COMPRIMÉ ET LA RÉPARATION DES MARQUEURS ET DE LEURS PIÈCES DOIVENT ÊTRE CONFISÉS À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

### REPLISSAGE DE L'AIR OU DU GAZ COMPRIMÉ

Le remplissage excessif d'un cylindre de gaz ou d'air comprimé peut entraîner l'éclatement du disque de sécurité (Figure 5) ou du cylindre lui-même. L'éclatement d'un cylindre est très dangereux. N'utilisez que des disques de ventilation correctement calibrés. Vérifiez si les disques de sécurité ont un orifice de ventilation. S'ils n'en ont aucun, communiquez sans délai avec votre magasin local ou avec PMI. NE FAITES PAS REMPLIR LE CYLINDRE!

Utilisez un dispositif de calibration au moment de remplir les cylindres de CO2 pour éviter les remplissages excessifs. Utilisez un manomètre pour le remplissage des cylindres de gaz ou d'air comprimé pour la même raison. Le remplissage doit être confié à du personnel qualifié. Les cylindres ne peuvent être remplis au-delà de leur capacité telle que stipulée par les autorités concernées (aux États-Unis, le ministère des Transports). La capacité calibrée du cylindre figure sur celui-ci.

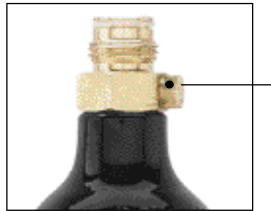


Figure 5 Disque de sécurité.

### ⚠ AVERTISSEMENT

NE REMPLISSEZ PAS LES CYLINDRES À L'EXCÈS LES REMPLISSAGES EXCESSIFS PEUVENT ENTRAÎNER L'ÉCLATEMENT DU DISQUE OU DU CYLINDRE LUI-MÊME.

### DATE DE L'ÉPREUVE HYDRAULIQUE

Les autorités concernées exigent que de nombreux cylindres subissent une épreuve hydraulique à intervalles réguliers, la fréquence étant fonction du type de cylindre. La date de l'épreuve initiale ou de l'épreuve la plus récente figure sur le cylindre. Ne remplissez pas ni n'utilisez un cylindre dont la date de validité est périmée.

## RÉGLAGE DE LA VÉLOCITÉ

### ⚠ AVERTISSEMENT

Tous les marqueurs de paintball doivent être régulièrement testés à l'aide d'un chronographe. Ajustez le marqueur pour que la vitesse du tir soit inférieure à 300 pieds par seconde (pi/s) et qu'elle n'exécède pas la limite permise par le terrain. Soumettez le marqueur à un test de chronographie à intervalles réguliers pendant la journée ainsi qu'à chaque remplissage ou changement de la source d'alimentation, à chaque changement de canon ou d'une pièce du système d'alimentation ou chaque fois qu'un joueur de l'équipe adverse ou un officiel de match en fait la demande.

1. Soumettez le marqueur à un test de chronographie standard en suivant les règles de sécurité. La vitesse du tir varie en fonction de nombreux facteurs, y compris la peinture, la température et le système d'alimentation en air.
2. Ajustez la vitesse en tournant la cheville de réglage à l'aide d'une clef Allen de 3/16 po. Figure 6. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse ou dans le sens contraire pour la réduire. Figure 7. L'ajustement de la cheville modifie la tension exercée sur le ressort du chien. Ce ressort peut également être changé pour modifier davantage la vitesse; insérez un ressort plus tendu pour augmenter la vitesse et un ressort moins tendu pour la réduire (un ressort rouge, bleu ou blanc selon le degré voulu, ici présentés en ordre croissant de tension). La page suivante contient plus de détails sur les ressorts.
3. Le modèle EXT est offert avec un régulateur DSR en équipement standard qui peut directement influencer la vitesse. La plupart des marqueurs EXT tirent à un degré de 280 pi/s lorsque le régulateur est réglé à 300 psi. Pour augmenter la vitesse, faites augmenter la pression avec une clé Allen de 3/32 po. Pour augmenter la pression, tournez la cheville de réglage inférieure dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (au-dessous du régulateur DSR) avec une clé Allen de 3/32 po. Figure 8.
4. Soumettez le marqueur à un test de chronographie après chaque réglage de la vitesse.
5. Soumettez le marqueur à un test de chronographie à intervalles réguliers pendant la journée ainsi qu'à chaque remplissage ou changement de la source d'alimentation, à chaque changement de canon ou d'une pièce du système d'alimentation ou chaque fois qu'un joueur de l'équipe adverse ou un officiel de match en fait la demande.

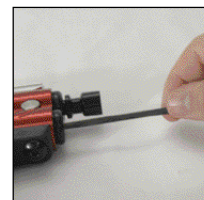


Figure 6. Réglage de la vitesse avec une clef Allen de 3/16 po.

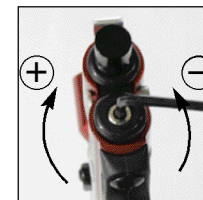


Figure 7. Pour augmenter la vitesse, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour la réduire, tourner dans le sens inverse.

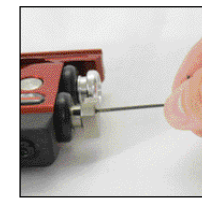


Figure 7a. Verrouillage du dispositif de réglage de la vitesse de modèles SRT et EXT.

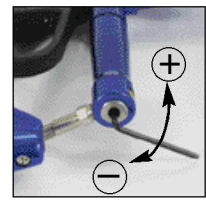


Figure 8. Augmentation de la pression sur le modèle EXT.

Le ressort du chien fourni avec le marqueur Piranha® présente un degré de vélocité approprié à la plupart des situations de jeu à l'extérieur et une variation de degrés appropriée à la plupart des conditions. Le degré de vélocité varie en fonction de la forme de gaz comprimé régulé ou d'air utilisé pour alimenter le marqueur, de la température extérieure et d'autres facteurs.

LA VÉLOCITÉ NE DOIT PAS EXCÉDER 300 PIEDS PAR SECONDE (pi/s).

## DIRECTIVES AU SUJET DES RESSORTS

1. Ne laissez jamais un marqueur décharger à un degré de vélocité excédant 300 pi/s.
2. Retirez toujours la source d'alimentation en gaz et les billes du marqueur avant de le démonter ou d'en retirer une pièce.
3. Avant de remplacer une composante du marqueur, assurez-vous de bien comprendre les instructions du manuel de l'utilisateur.
4. Avant de changer un ressort ou toute autre pièce pouvant modifier la vélocité du marqueur, assurez-vous de pouvoir soumettre le marqueur à un test de chorographie.
5. Ne visez jamais la tête d'une personne ni un animal. Ne visez jamais une personne qui ne porte pas de protecteur de vision ni de casque approuvé pour le paintball.
6. La tension des ressorts rouges est plus élevée, celle des ressorts bleus est moyennement élevée et celle des ressorts blancs est moins élevée.

## LA SÉCURITÉ D'ABORD!

UTILISEZ UN  
OBTURATEUR DE  
CANON!



INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE ET D'ASSEMBLAGE À LA PAGE 29

Action:	Marqueur semi-automatique de qualité « tournoi » alimenté par de l'azote moléculaire (N2) ou du dioxyde de carbone (CO2)
Longueur:	17 po au total (incluant le canon de 9 po mais sans les accessoires)
Action:	Fileté en aluminium poli, porté (tous les modèles)
Hauteur :	8 po (sans le magasin)
Poignée :	En polymère durable de l'ère astronautique avec double détente et dispositif de sécurité
Longueur du canon :	Piranha® SRT, R6 et GTI : 9 po; EXT et EVO : 11 po
Sécurité :	Obturateur de canon à glissière mécanique ou à interrupteur électronique
Billes de peinture :	Billes de peinture standard de calibre 0,68 seulement (0,68 po de diamètre); billes de peinture RPS recommandées
Source d'alimentation en air :	Reçoit les connexions standard de CO2, de N2 régulé ou d'air comprimé régulé
Pression de fonctionnement :	250 psi à 1 000 psi (pression recommandée)
Pression d'entrée :	1 000 psi au maximum
Entrée de la source d'alimentation en air :	adaptateur de conduit ASA adapté au filetage standard des accessoires de paintball

Ce manuel de l'utilisateur accompagne plusieurs modèles de marqueurs Piranha®. Pursuit Marketing, Inc. (PMI, Inc.), se réserve le droit, sans autre obligation, d'apporter des modifications ou des changements à n'importe lequel de ses produits vendus, cela avant qu'ils ne soient modifiés. L'information contenue dans ce manuel peut être modifiée ou changée sans préavis.

Ce manuel doit accompagner le marqueur lorsque ce dernier est cédé à un autre utilisateur, que ce soit par le biais d'une vente, d'une revente ou de quelque autre moyen. Pour vous procurer un manuel de remplacement ou mis à jour, communiquez avec : Pursuit Marketing, Inc., 55 Howard Ave, Des Plaines, Illinois, 60018, États-Unis, téléphone : 800 579-1633, [www.buypmi.com](http://www.buypmi.com).

## DIRECTIVES D'UTILISATION DU MODÈLE EVO

Le marqueur semi-automatique Evo est conçu pour les tournois. Il ne dispose pas des fonctions « automatique » et « en rafale ».

**SÉCURITÉ:** Le marqueur passe automatiquement en mode sécurité lorsque l'on appuie sur l'interrupteur pendant trois secondes. Pour désengager le mode sécurité, appuyez de nouveau et rapidement sur l'interrupteur. L'indicateur rouge d'activité s'allume, indiquant que le marqueur est prêt à l'emploi. Pour réengager le mode sécurité, appuyez sur l'interrupteur de nouveau. L'indicateur d'activité s'éteint. Pour mettre le marqueur hors tension, appuyez sur l'interrupteur pendant trois secondes lorsqu'il est en mode sécurité. Mettez-le marqueur hors tension lorsqu'il est inutilisé pour éviter de décharger la pile.

**INTERRUPTEUR:** L'interrupteur (bouton argenté) est situé sur le côté gauche de la poignée. Appuyez dessus pendant trois bonnes secondes pour activer l'afficheur à cristaux du modèle Evo. Même si l'afficheur est activé, le marqueur reste en mode sécurité. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour désengager le mode sécurité. L'indicateur rouge d'activité s'allume.

### AFFICHEUR À CRISTAUX



**ODOMÈTRE:** Pour afficher l'odomètre du marqueur, activez le mode sécurité et appuyez sur le bouton A.

**CHRONOMÈTRE:** Pour modifier les paramètres de chronométrage du marqueur, activez le mode sécurité et appuyez sur le bouton B situé sur le côté droit. Appuyez sur le bouton A lorsque les chiffres clignotent pour augmenter les paramètres du chronomètre d'une minute à la fois. Appuyez sur le bouton B lorsque le compte à rebours est fixé pour que les chiffres cessent de clignoter. Pour activer le chronomètre, désengagez le mode sécurité et tirez une fois.



**AVERTISSEMENT:** Ne nettoyez jamais le marqueur avec de l'eau pour ne pas endommager les circuits électroniques de la détente.

**ODOMÈTRE:** Pour remettre à zéro le cumul des résultats, appuyez sur le bouton B pendant 15 secondes lorsque l'interrupteur est en mode sécurité.



**AVERTISSEMENT:** La détente des marqueurs électroniques Evo étant extrêmement sensible, faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous le manipulez ou l'utilisez.



**ŒIL ANTI-BROYAGE :** Lorsque l'œil anti-broyage est activé, vous ne pouvez tirer que si la chambre contient un bille. Lorsque l'œil anti-broyage est désactivé, la fréquence de tir diminue pour éviter de broyer les billes. Cela a pour effet d'empêcher le tir à vide rapide. Pour activer ou désactiver l'œil anti-broyage, appuyez sur le bouton B situé sur le côté droit du cadre lorsque le marqueur est prêt à tirer. Le pictogramme de l'œil ne paraît sur l'afficheur que lorsqu'il est activé.

**NETTOYAGE DE L'ŒIL :** Si l'œil anti-broyage ne fonctionne pas, vérifiez s'il est activé. Si l'œil est activé et que le marqueur Evo produit une décharge sans qu'il n'y ait de bille dans la brèche, cela signifie qu'il y a peut-être de la saleté ou de la peinture sur l'œil proprement dit. Nettoyez-le et vérifiez s'il fonctionne bien. Vous pouvez faire retirer et nettoyer l'œil par un centre de réparation autorisé, bien qu'il suffise parfois de le nettoyer au racloir.

### POUR VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT DE L'ŒIL (FAIRE COMME SI LE MARQUEUR ÉTAIT CHARGÉ POUR RÉALISER CE TEST):

1. Mettre le marqueur sous tension
2. Armer le marqueur
3. Vérifier si l'œil est activé (vérifier l'état de l'indicateur sur l'afficheur à cristaux)
4. Retirer la trémie pour qu'aucune bille ne glisse dans la brèche
5. Le marqueur ne doit PAS produire de décharge lorsque l'on appuie sur la détente

**PILE DE L'EVO:** Le marqueur Evo est fourni avec une pile rechargeable de 9 volts. Vous devez la recharger complètement pendant 22 heures avant sa première utilisation car elle n'est que partiellement chargée. Pour assurer la durabilité de la pile, rechargez-la au complet chaque fois qu'elle est à vide. Vous pouvez également utiliser une pile régulière de 9 volts si la pile rechargeable est à vide ou si vous désirez utiliser le marqueur sans attendre. Pour remplacer la pile, retirez le panneau droit de la poignée.



## DIRECTIVES D'UTILISATION DU MARQUEUR eFORCE

### INTERRUPTEUR

L'interrupteur est situé sur le côté gauche du marqueur. Appuyez sur ce bouton une fois pour activer le marqueur. Appuyez de nouveau pour le mettre hors tension. Assurez-vous de mettre le marqueur hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas pour ne pas vider la pile. Ce bouton sert de dispositif de sécurité.

### BOUTON DE TIR EN RAFALE

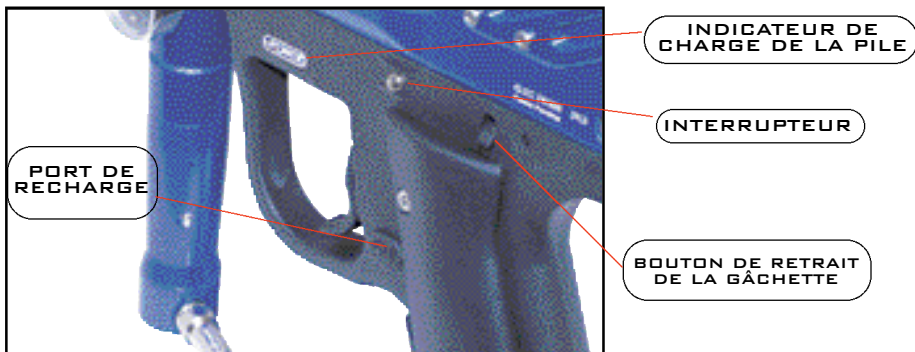
Appuyez sur le bouton de tir en rafale pour tirer trois billes l'une à la suite de l'autre. Appuyez une seconde fois pour tirer six billes, puis une troisième fois pour tirer neuf billes. Appuyez de nouveau pour revenir en mode de tir semi-automatique.

### BOUTON DE FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Appuyez sur ce bouton pour que le marqueur passe en mode de fonctionnement automatique. Appuyez de nouveau pour revenir en mode de tir semi-automatique.

### PILE eFORCE

Le marqueur eForce est fourni avec une pile rechargeable de 9 volts. Vous devez la recharger complètement pendant 22 heures avant sa première utilisation car elle n'est que partiellement chargée. Pour assurer la durabilité de la pile, rechargez-la au complet chaque fois qu'elle est à vide. Vous pouvez également utiliser une pile régulière de 9 volts si la pile rechargeable est à vide ou si vous désirez utiliser le marqueur sans attendre. Pour remplacer la pile, retirez le panneau droit de la poignée. Le clignotement de l'indicateur signifie que le marqueur doit être rechargé immédiatement. Assurez-vous de ne recharger la pile du marqueur que lorsqu'il est hors tension.



\*Certains pays n'offrent que certains modes de tir et certains modèles de cadres rechargeables.

## ⚠ WARNING

LA DÉTENTE DES MARQUEURS ÉLECTRONIQUES ÉTANT EXTRÊMEMENT SENSIBLE, FAITES PREUVE D'UNE EXTRÊME PRUDENCE LORSQUE VOUS LES MANIPULEZ OU UTILISEZ.

### BOUTON DE RETRAIT DE LA GÂCHETTE

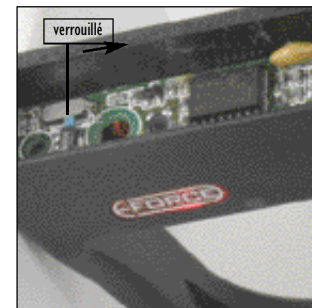
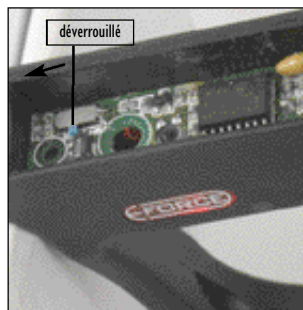
Le bouton de retrait de la gâchette est situé sur le côté gauche de la poignée du marqueur eForce. Pour remonter l'ensemble culasse, maillet et chien, appuyez sur le bouton de retrait de la gâchette avant que le chien n'entre en contact avec la culasse. L'ensemble culasse, maillet et chien glissera ainsi aisément à l'intérieur du marqueur.

## ⚠ WARNING

N'UTILISEZ JAMAIS D'EAU POUR NETTOYER LE MARQUEUR POUR NE PAS ENDOMMAGER LA DÉTENTE ÉLECTRONIQUE.

### VERROU DE TOURNOI

Le verrou de tournoi permet de jouer dans les endroits où le tir automatique ou en rafale est interdit. Il permet de verrouiller le marqueur en mode semi-automatique. Tous les marqueurs eForce sont fournis déverrouillés pour que vous puissiez utiliser immédiatement le mode automatique ou en rafale.



Pour accéder au verrou de tournoi, démontez le récepteur du cadre et dévissez les deux vis cruciformes (no 13) retenant le couvercle du circuit (no 14). Retirez ensuite le couvercle et déplacez le petit commutateur bleu pour verrouiller le marqueur.

## ⚠ WARNING

POUR OBTENIR UNE PERFORMANCE OPTIMALE, NOUS RECOMMANDONS D'UTILISER LA PILE DE 9 VOLTS INCLUSE. NE PAS UTILISER LE CHARGEUR DE PILE AVEC UNE PILE NON RECHARGEABLE.

Les marqueurs Piranha® sont faciles à démonter en vue d'être nettoyés et entretenus. **Nous recommandons fortement de les nettoyer et de les entretenir régulièrement.** Vérifiez le serrement des vis. Remplacez les pièces usées par des pièces du fabricant. Colmatez les fuites sans attendre. Faites réparer le système d'alimentation en air par le fabricant ou par un centre de réparation autorisé. Communiquez avec PMI pour obtenir des renseignements sur les centres de réparation autorisés des marqueurs Piranha®.



## WARNING

N'EFFECTUEZ AUCUNE PROCÉDURE D'ENTRETIEN SANS AVOIR LES QUALIFICATIONS REQUISES. NE DÉMONTÉZ PAS LE MARQUEUR AVANT DE L'AVOIR COMPLÈTEMENT VIDÉ DE SON CONTENU EN AIR OU EN GAZ COMPRIMÉ ET AVANT D'EN AVOIR RETIRÉ TOUTES LES BILLES DE PEINTURE. LE REMPLISSAGE DES CYLINDRES D'AIR OU DE GAZ COMPRIMÉ DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR DES PERSONNES QUALIFIÉES.

POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS AU SUJET DES CENTRES DE RÉPARATION AUTORISÉS DES MARQUEURS PIRANHA®, COMMUNIQUEZ AVEC PMI. TÉLÉPHONE : 1 800 579-1633.  
WWW.BUYPMI.COM

LE SYSTÈME D'ALIMENTATION EN AIR DU MARQUEUR NE DOIT ÊTRE RÉPARÉ OU REMPLACÉ QU'AVEC DES COMPOSANTES DONT LA PRESSION EST ADÉQUATEMENT CALIBRÉE.

## PROCÉDURE DE DÉMONTAGE

1. Avant de démonter le marqueur, enlevez le réservoir d'air puis retirez toutes les billes de peinture du marqueur, du canon et du magasin.

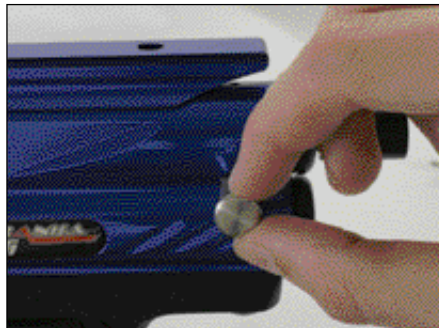


Figure 10. Retirez la fiche de démontage pendant la joute pour démonter.

2. Laissez l'obturateur de canon fermement inséré dans le canon et pointez le marqueur dans une direction sécuritaire.
3. Pour retirer l'ensemble culasse et chien, retirez la fiche de démontage pendant la joute. Figure 10. Cette fiche se trouve au centre du boîtier de culasse. Tirez-la hors du boîtier par le côté gauche du marqueur.

4. Retirez lentement et de quelques centimètres l'ensemble culasse et chien. Figure 11.

5. Lorsque l'ensemble culasse et chien est à mi-course, retenez-le avec la main pour éviter qu'il se défasse. Continuez à tirer jusqu'au retrait complet de l'ensemble. Figure 12.

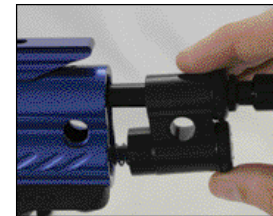


Figure 11

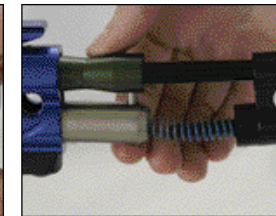


Figure 12 Retenez l'ensemble avec la main.

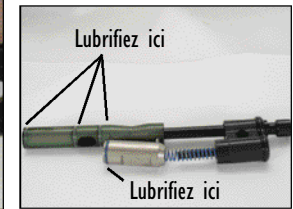


Figure 13 Ensemble culasse et chien retiré.

## LUBRIFICATION

Nous recommandons de n'utiliser que de l'huile entièrement synthétique pour marqueurs de paintball telle que celle offerte par PMI. N'utilisez aucune autre huile que celle destinée aux marqueurs pour éviter de briser les joints toriques.

1. Avant d'insérer une source d'alimentation en air amovible (réservoir ou conduit) dans le raccord ASA, nettoyez le filetage et lubrifiez-le avec deux gouttes d'huile.
2. Chaque fois que vous retirez l'ensemble culasse et chien, nettoyez-le de tout résidu de peinture ou de saleté. Déposez une goutte d'huile sur chaque joint torique. Figure 13. Ne remplacez le joint Blue Hammer (no 35) qu'avec un joint identique, sans quoi le marqueur ne s'armera pas correctement.
3. Avant de visser le canon au marqueur, nettoyez-en le filetage.
4. Le moyen le plus rapide de lubrifier le marqueur Piranha® consiste à en retirer le canon, à déposer six gouttes d'huile dans le raccord ASA (no 43), à visser le réservoir sur le raccord huilé et à tirer une dizaine de fois sans avoir posé le canon.
5. Il est inutile de huiler l'intérieur du canon. La présence d'huile à l'intérieur du canon nuit à la précision du tir.

## ENTRETIEN RÉGULIER DU MARQUEUR PIRANHA®

1. Nettoyez immédiatement tout résidu de peinture provenant de l'éclatement d'une bille. Faites-le avant de lubrifier le marqueur.
2. Lubrifiez le marqueur à chaque joute à l'aide d'huile synthétique pour marqueurs. N'utilisez jamais de « trois en un ». Les huiles non synthétiques peuvent contaminer le cran d'arrêt et le joint torique du chien, entraînant l'arrêt du fonctionnement du marqueur. La nouvelle huile synthétique de PMI convient le mieux. Pour obtenir des renseignements sur la lubrification, consultez la page précédente.
3. Le moyen le plus rapide de lubrifier le marqueur Piranha® consiste à déposer six gouttes d'huile dans le raccord ASA (no 43) et à visser le réservoir sur le raccord huilé. Enlevez ensuite le canon et tirez une dizaine de fois pour faire circuler l'huile dans le marqueur.
4. Vérifiez l'état des joints toriques de la culasse et du joint Blue Hammer à chaque lubrification du marqueur. Assurez-vous de bien les lubrifier.
5. Nettoyez le conduit d'alimentation verticale ainsi que le canon. Le marqueur ne tirera pas correctement s'il contient de l'huile ou de la peinture.
6. Ne nettoyez jamais l'ensemble de la culasse avec de l'eau à moins de le lubrifier avant l'assemblage. Asséchez-le bien avant de le lubrifier.
7. Vérifiez l'état du cran d'arrêt (no 20) après chaque séquence de 25 000 tirs. Remplacez-le s'il est usé ou brisé.
8. N'étirez jamais le ressort du chien pour augmenter la vitesse : cela nuit à la durabilité du ressort.

## PROCÉDURE D'ASSEMBLAGE (BOUTON DE RETRAIT DE LA GÂCHETTE)

1. Les figures 15 à 26 indiquent comment remonter l'ensemble culasse et chien. La procédure d'assemblage de la tige d'armement encastrée est illustrée à la page suivante, aux figures 27 à 38. Une fois assemblé, tenez l'ensemble d'une main. Figure 24. Insérez-le doucement dans le marqueur jusqu'à ce qu'il cesse de glisser, c'est-à-dire jusqu'à la moitié du marqueur. Figure 25.
2. Avant que l'ensemble ne cesse de glisser, poussez sur le bouton de retrait de la gâchette vers l'avant. Figure 25. Ce bouton est situé sur le côté gauche du marqueur, près de la partie supérieure de la poignée. Continuez à insérer l'ensemble dans le marqueur. Appuyez sur le bouton pour faire glisser l'ensemble culasse et chien jusqu'au fond du marqueur. Avec les modèles eForce, il faut pousser le bouton de retrait de la gâchette vers le haut. Figure 36.
3. Sur le côté gauche du marqueur, insérez la fiche de démontage pendant la joute.
4. Une fois l'assemblage terminé, suivez les procédures décrites dans ce manuel pour fixer le système d'alimentation en air et le chargeur et insérer les billes de peinture.

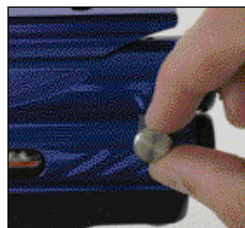


Figure 14



Figure 15

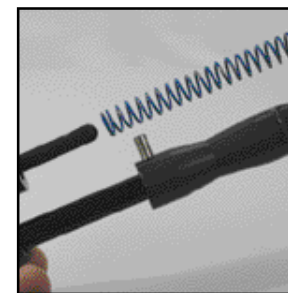


Figure 16



Figure 17



Figure 18



Figure 19

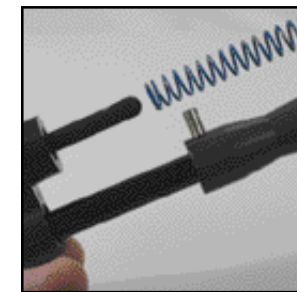


Figure 20

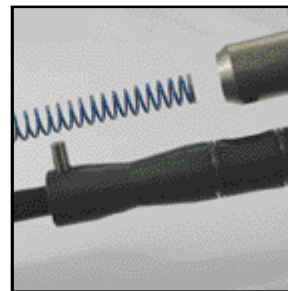


Figure 21



Figure 22



Figure 23



Figure 24



Figure 25—Bouton de retrait de la gâchette (semi-automatique)

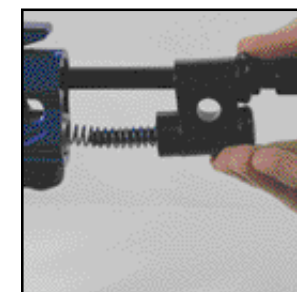


Figure 26





Figure 27



Figure 28



Figure 29



Figure 30



Figure 31



Figure 32



Figure 33



Figure 34

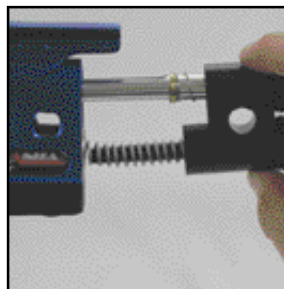


Figure 35

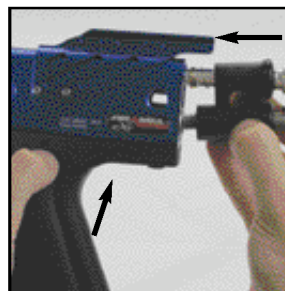


Figure 36—Retrait de la gâchette (électronique)

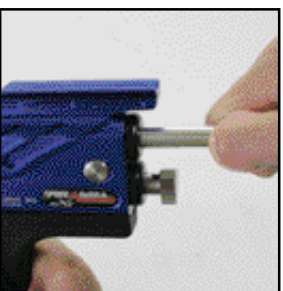


Figure 37



Figure 38



**WARNING**

NE DÉMONTÉZ PAS ENTIÈREMENT LE MARQUEUR PIRANHAMD SANS AVOIR LES QUALIFICATIONS REQUISES. POUR OBTENIR DE L'AIDE AU SUJET DES RÉPARATIONS OU DES RENSEIGNEMENTS AU SUJET DES CENTRES DE RÉPARATION AUTORISÉS, COMMUNIQUEZ AVEC PMI. TÉLÉPHONE : 1 800 579-1633. WWW.BUYPMI.COM. LE SYSTÈME D'ALIMENTATION EN AIR DU MARQUEUR NE DOIT ÊTRE RÉPARÉ OU REMPLACÉ QU'AVEC DES COMPOSANTES DONT LA PRESSION EST ADÉQUATEMENT CALBRÉE.

1. Avant de démonter le marqueur, enlevez le réservoir d'air puis retirez toutes les billes de peinture du marqueur, du canon et du magasin.
2. Dévissez l'embouchure ASA pour accéder à l'ensemble de la coupelle d'étanchéité. Figure 39. Retirez le ressort de la soupape, l'ensemble de la coupelle d'étanchéité et le guide tel qu'illustré à la figure 40.

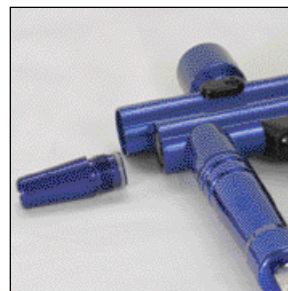


Figure 39

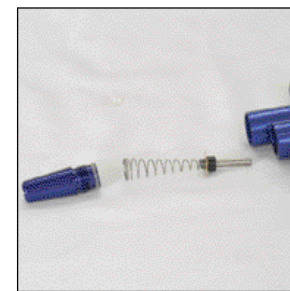


Figure 40

3. Pour retirer le système d'alimentation en air du raccord inférieur de conduit ASA, détachez le raccord de la poignée en dévissant les deux vis (no 42). Figure 41. Utilisez une clef Allen de 5/32 po (non incluse). Dévissez la poignée verticale (no 40) ou le régulateur.



Raccord inférieur de conduit ASA

Figure 41



Clef Allen de 1/8 po

Figure 42

Clef Allen de 1/8 po

**REMARQUE :** Assurez-vous que le marqueur est non armé avant de procéder à l'étape 4.

4. Pour défaire le cadre de la détente du marqueur, retirez les deux vis creuses à six pans de 1/8 po (no 29) situées sous le boîtier de culasse. La première est située à l'avant du dispositif de blocage de la détente et l'autre derrière la partie du cadre constituant la poignée. Figure 42. Le boîtier de culasse se défait du cadre de la détente.

5. Pour accéder à la soupape, utilisez un tournevis à tête plate et retirez la petite vis en laiton située au centre de la face inférieure du boîtier de culasse (no 26). Figure 43. Pour retirer le corps de la soupape, servez-vous d'un goujon en bois à l'extrémité aplatie ou de la gomme à effacer d'un crayon. Poussez-le hors du boîtier. Figure 44.

**IMPORTANT :** Les joints toriques du corps de la soupape et la partie avant de la soupape du boîtier de culasse doivent être correctement huilés avant d'insérer le corps de la soupape.

6. Le corps de la soupape doit être inséré correctement et sa partie aplatie, ainsi que l'orifice plus grand, pointer vers l'avant du marqueur. Soyez prudent au moment de réinsérer le corps de la soupape. Une simple égratignure sur sa partie avant peut provoquer une fuite. Servez-vous d'un goujon de bois à l'extrémité aplatie ou de la gomme à effacer d'un crayon pour le pousser vers l'avant du boîtier de culasse. Figure 45. L'ensemble soupape et tige doit être correctement inséré dans la soupape. La tige doit retomber complètement dans le corps de la soupape.

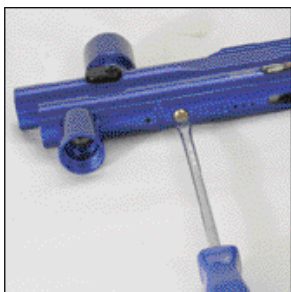


Figure 43

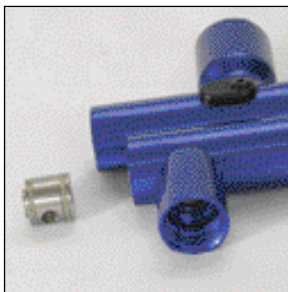


Figure 44

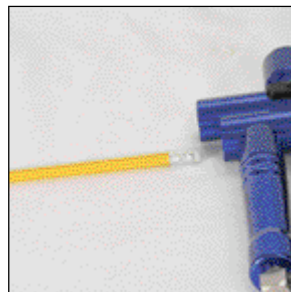
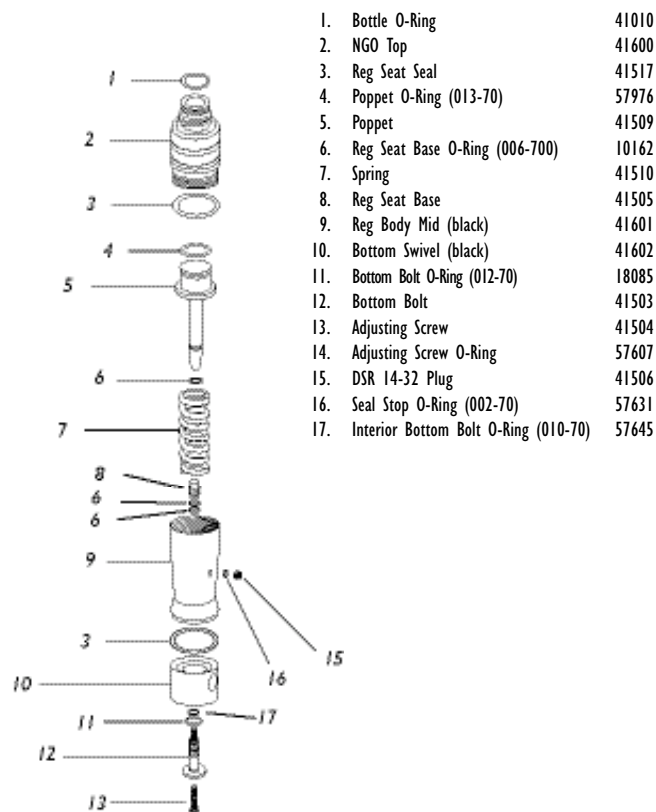


Figure 45

Pour toute question au sujet du fonctionnement du marqueur Piranha®, adressez-vous à Pursuit Marketing, Inc, 55 Howard Ave, Des Plaines, Illinois, 60018, États-Unis, téléphone : 1 800 579-1633. Consultez notre site Internet au [www.buypmi.com](http://www.buypmi.com) pour connaître les nouveautés concernant votre marqueur Piranha®.

## DSR REGULATOR

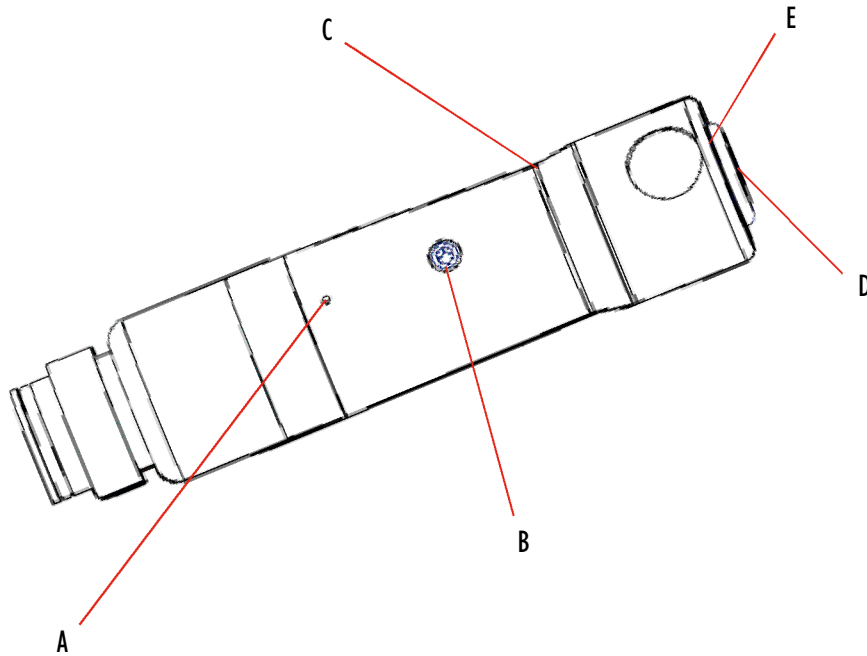


Le modèle EXT est fourni avec un régulateur DSR en équipement standard qui peut avoir un effet direct sur la vitesse. La vitesse de la plupart des marqueurs EXT est de 280 pi/s lorsque le régulateur est réglé à 300 psi. Augmentez la pression à l'aide d'une clef Allen de 3/32 po pour augmenter la vitesse. Pour augmenter la pression, tournez la cheville de réglage de la vitesse dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (dans la partie inférieure du régulateur) à l'aide d'une clef Allen de 3/32 po.

Déchargez le marqueur à plusieurs reprises pour activer les nouveaux paramètres.



## Guide des fuites du régulateur DSR



**Point A** Replace poppet O-rings (#4)

**Point B:** De-gas and check O-ring (#16), re-seat and re-thread or carefully apply Loc tite (red or blue)

**Point C:** Replace 16 mid body O-ring (#3)

**Point D:** Replace 14 bottom bolt O-ring (#11)

**Point E:** Re-Teflon tape or Loc tite bottom bolt threads,

Check reg seat base O-rings (part #8 on DSR Regulator diagram).



## WARNING

N'EFFECTUEZ AUCUNE PROCÉDURE D'ENTRETIEN SANS AVOIR LES QUALIFICATIONS REQUISES.

CE GUIDE DE DÉPANNAGE NE COUVRE PAS TOUTES LES SITUATIONS SUSCEPTIBLES D'ÊTRE RENCONTRÉES. POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS AU SUJET DES CENTRES DE RÉPARATION AUTORISÉS DES MARQUEURS PIRANHA®, COMMUNIQUEZ AVEC PMI. TÉLÉPHONE : 1 800 579-1633. WWW.BUYPMI.COM

LE SYSTÈME D'ALIMENTATION EN AIR DU MARQUEUR NE DOIT ÊTRE RÉPARÉ OU REMPLACÉ QU'AVEC DES COMPOSANTES DONT LA PRESSION EST ADÉQUATEMENT CALIBRÉE.

AVANT DE DÉMONTÉ LE MARQUEUR, RETIREZ LA SOURCE D'ALIMENTATION EN AIR PUIS RETIREZ TOUTES LES BILLES DE PEINTURE DU MARQUEUR, DU CANON ET DU MAGASIN.

## FUITE D'AIR

Fuite en provenance de la source de pression, entre la soupape et le cylindre	Ne remplissez pas le cylindre. Faites-le vérifier sans attendre par une personne qualifiée. Le cylindre doit être vidé.
Fuite sur le canon	Vérifiez si la partie avant de la coupelle d'étanchéité est usée ou fissurée, à l'endroit où elle est en contact avec la soupape. Remplacez-la si la fuite persiste.
Fuite entre le raccord ASA et le réservoir	Vérifiez l'état du joint torique du réservoir ou sur le raccord du conduit. (Page 24.)
Fuite au raccord entre le boyau d'air flexible et l'adaptateur	Nécessite le démontage et la réparation du boyau d'air et son mécanisme. Communiquez avec le fabricant ou avec un centre de réparation autorisé.
Fuite le long du marqueur ou fuite importante le long du canon	Nécessite le retrait de la soupape et l'inspection du joint torique de la partie avant de la soupape (pouvant être remplacé par d'autres joints), de la coupelle d'étanchéité et de la surface de la soupape, à l'endroit où la coupelle est en contact avec la soupape. L'installation à reculons de la soupape entraîne une fuite. N'utilisez jamais de tournevis ni d'objet métallique pour retirer ou installer le corps de la soupape. Servez-vous de la gomme à effacer d'un crayon ou de tout autre instrument souple.
Fuite au raccord entre le garde-main à conduit interne et l'adaptateur vertical ASA	Retirez le garde-main et vérifiez l'état des joints toriques. Remplacez-les par des joints toriques de réservoir s'ils sont usés ou fissurés.

## DÉPANNAGE

### DÉTENTE ET TIR

Repli de la détente (impossibilité de tirer)	Vérifiez si la glissière du mécanisme de sécurité est poussée vers l'arrière et si la marque rouge est visible. Vérifiez si le marqueur est armé et si la source d'alimentation en air est correctement fixée et suffisamment remplie. S'il s'agit d'un marqueur électronique, assurez-vous que la pile est suffisamment chargée et que les vis du cadre de la détente bien serrées.
Mouvement de la détente manquant de souplesse	Vérifiez la position de la tige au haut de la détente. Si elle accroche le cadre, repoussez-la à l'aide d'un pointeau.
Non-arrêt du marqueur (effectue plus d'un cycle partiel)	Vérifiez si la source d'alimentation en air est correctement fixée au marqueur et si elle est correctement remplie. Vérifiez si la gâchette et le joint Blue Hammer sont usés.
Le marqueur effectue une décharge mais ne revient pas en position armée	Vérifiez si le joint torique Blue Hammer (no 35) est usé et remplacez-le au besoin, seulement avec un joint torique provenant du fabricant. Les joints toriques de réservoir ne conviennent pas. Tout joint autre qu'un joint Blue Hammer peut entraîner le non-arrêt du marqueur. Vérifiez si le marqueur est correctement lubrifié.
Mécanisme de sécurité défectueux	Retirez la partie gauche de la poignée et vérifiez si le ressort du mécanisme de sécurité (no 48) et le coussinet (no 47) se trouvent toujours dans leur rainure. Si ce n'est pas le cas, communiquez avec PMI immédiatement.

### VÉLOCITÉ (NE PAS EXCÉDER 300 PIS)

Faible	Vérifiez si la source d'alimentation en air est adéquatement remplie.
Faible	Ajustez le niveau en tournant la cheville de réglage de la vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre.
Faible	Enlevez l'ensemble culasse et chien et nettoyez-le. Nettoyez le boîtier de culasse et huilez le réceptacle de l'ensemble culasse et chien. Lubrifiez les joints toriques de la culasse avec de l'huile synthétique pour marqueurs
Faible	Remplacez le ressort du chien par un ressort plus tendu.
Élevée	Ajustez le niveau en tournant la cheville de réglage de la vitesse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Élevée	Remplacez le ressort du chien par un ressort moins tendu.

**REMARQUE:** Les faut régler adéquatement le régulateur des marqueurs Piranha® pour assurer le bon fonctionnement du passage en position armée du marqueur et le bon réglage de la vitesse. Pour plus de détails sur la vitesse, allez aux pages 10 à ??.

## DÉPANNAGE

### BILLES DE PEINTURE

Avant la joute, débarrassez-vous toujours des billes de peinture de moindre qualité. Les billes dont la peinture est devenue trop froide ou trop chaude risquent d'être inutilisables.

Déviations du trajet	Vérifiez la présence de peinture ou d'huile dans le canon, le magasin et la trémie et la chambre. Vérifiez si l'ensemble culasse et chien est souillé par de la peinture. Vérifiez si le tir n'excède pas 300 pi/s. Démontez et nettoyez.
Éclatement dans le canon	Vérifiez le cran d'arrêt (no 20) et remplacez-le au besoin. Vérifiez si le tir n'excède pas 300 pi/s.
Absence de glissement des billes dans la trémie	Agitez le magasin et vérifiez si celui-ci et la trémie sont souillés par de la peinture.
Tir simultané de deux billes	Vérifiez le cran d'arrêt (no 20) et remplacez-le au besoin.

**N'EMPLOYEZ QUE DES BILLES DE PEINTURE RPS DE QUALITÉ. NOUS RECOMMANDONS D'UTILISER LES BILLES DE MARQUE PREMIUM DE PMI, EL TIGREMC, ALL STARMD ET MARBALLIZERMD AVEC LE MARQUEUR PIRANHA®.**

### CANON

Le canon est lâche	Vérifiez l'état du joint torique du canon (no 39) et resserrez-le fermement. Ne le lubrifiez pas.
Le canon de rechange ne se visse pas à la monture	Vérifiez si le filetage du canon est conforme à celui de la monture. Si le filetage est différent, le canon n'est pas conçu pour être utilisé avec le marqueur Piranha®.



### WARNING

N'EFFECTUEZ AUCUNE PROCÉDURE D'ENTRETIEN SANS AVOIR LES QUALIFICATIONS REQUISES.

POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS AU SUJET DES CENTRES DE RÉPARATION AUTORISÉS DES MARQUEURS PIRANHA®, COMMUNIQUEZ AVEC PMI. TÉLÉPHONE : 1 800 579-1633. WWW.BUYPMI.COM

AVANT DE DÉMONTÉ LE MARQUEUR, ENLEVEZ LA SOURCE D'ALIMENTATION EN AIR PUIS RETIREZ TOUTES LES BILLES DE PEINTURE DU MARQUEUR, DU CANON ET DU MAGASIN. POUR VÉRIFIER SI LE MARQUEUR EST NON CHARGÉ, ENLEVEZ LE SYSTÈME D'ALIMENTATION EN AIR ET TIREZ DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE, RETIREZ LA TRÉMIE ET VÉRIFIEZ SI LA CHAMBRE CONTIENT DES BILLES DE PEINTURE. NE REGARDEZ JAMAIS À L'INTÉRIEUR DU CANON UNE FOIS QU'IL EST FIXÉ AU MARQUEUR.

LE SYSTÈME D'ALIMENTATION EN AIR DU MARQUEUR NE DOIT ÊTRE RÉPARÉ OU REMPLACÉ QU'AVEC DES COMPOSANTES DONT LA PRESSION EST ADÉQUATEMENT CALIBRÉE.

## ORIGINAL DU REÇU DE CAISSE OU DU BON DE L'EMBALLAGE

Conservez l'original du reçu de caisse ou du bon de l'emballage. PMI, Inc., est fier de fabriquer des produits de paintball de grande qualité qui procurent des heures et des heures de plaisir sûr. Si vous éprouvez une quelconque difficulté à faire fonctionner ou à entretenir notre marqueur Piranha®, veuillez relire attentivement ce manuel. Si toutefois vous aviez besoin de plus de renseignements, communiquez avec nous au 1 800 579-1633.

## RETOUR EN CAS DE RÉPARATIONS COUVERTES PAR LA GARANTIE

Tout retour de marqueur doit être accompagné d'un numéro d'autorisation que vous pourrez obtenir en communiquant avec PMI, Inc., au 1 800 579-1633 avant l'envoi. Tout retour effectué en vertu de la garantie doit être accompagné de vos nom, adresse et numéro de téléphone. S'il y a lieu, indiquez votre numéro de télécopieur et courriel. Veuillez retirer toutes les billes de peinture avant d'envoyer le marqueur. Emballez-le avec soins pour éviter qu'il ne s'endommage pendant le transport. Incluez dans l'envoi une courte description du problème et faites parvenir le tout à PMI, Inc., 55 Howard Avenue, Des Plaines, Illinois, 60018, États-Unis.

## RÉPARATIONS NON COUVERTES PAR LA GARANTIE

Si des réparations non couvertes par la garantie s'avéraient nécessaires sur votre marqueur Piranha®, communiquez avec PMI pour obtenir des renseignements sur les centres de réparation autorisés. Tout marqueur Piranha® retourné chez PMI dans ces circonstances doit être accompagné d'un numéro d'autorisation, d'une description du problème et de vos coordonnées tel qu'indiqué au paragraphe « Retour en cas de réparations couvertes par la garantie » ci-dessus. Il n'est pas obligatoire d'inclure le reçu de caisse ni le bon de l'emballage dans de tels cas. Veuillez noter que l'on pourrait facturer un taux de main d'œuvre minimum de 20 USD et des frais supplémentaires pour la réparation des pièces d'un produit ou d'un article non couvert par la garantie. Si tel est le cas, nous communiquerons avec vous pour vous faire connaître le montant exigé et obtenir votre autorisation.



Pursuit Marketing, Inc. (PMI, Inc.), garantit à l'acheteur original du marqueur Piranha® que ce produit est exempt d'irrégularités des matériaux et de la fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. La responsabilité de PMI, Inc. en vertu de cette garantie se limite à la réparation et au remplacement des pièces défectueuses de ce produit. Ce service est offert gratuitement après réception du produit chez Pursuit Marketing, Inc. (PMI, Inc.), 55, Howard Avenue, Des Plaines, Illinois, 60018, États-Unis. Le transport doit être payé par le client. **Veuillez communiquer avec PMI au 1 800 579-1633 pour obtenir des renseignements au sujet du service offert en vertu de la garantie ou pour obtenir un numéro d'autorisation. Assurez-vous d'utiliser un service de courrier permettant de repérer l'envoi et de l'assurer. PMI ne peut être tenu responsable des envois non parvenus à destination.**

## EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS DE LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les situations d'abus ou de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation de pièces autres que les pièces originales du fabricant et les réparations, modifications ou altérations non autorisées. Elle ne couvre pas non plus les pièces devenues défectueuses en raison d'une modification, d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'un accident. Cette garantie ne couvre pas les joints toriques, les coupelles d'étanchéité, les ressorts et la décoloration normale du fini anodisé, les égratignures ou autre usure de nature cosmétique, ainsi que tout autre élément ou toute autre pièce non fabriqué par PMI, Inc.

PMI, Inc., n'offre aucune garantie, expresse ou explicite et autre que celle stipulée ici, y compris, sans toutefois s'y limiter, les garanties implicites quant à la qualité marchande ou à la valeur sélective découlant d'une utilisation autre que celle pour laquelle le marqueur Piranha® se destine. Cette garantie confère à l'utilisateur des droits spécifiques qui peuvent varier d'un état ou d'une province à l'autre. PMI, Inc., ne peut être tenu responsable des dommages directs ou indirects susceptibles de découler de l'utilisation ou du fonctionnement du marqueur Piranha® ni d'une violation de la garantie formulée.

## FICHE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Veuillez remplir intégralement la fiche d'enregistrement de la garantie accompagnant le marqueur Piranha® et la retourner à l'adresse suivante : Pursuit Marketing, Inc., 55 Howard Ave, Des Plaines, Illinois, 60018, États-Unis.

*Piranha® de PMI est une marque déposée. Tous droits réservés, y compris les droits attachés aux dessins et modèles. Le fabricant possède tous les droits de propriété intellectuelle sur les modèles, dessins, photographies, instructions et manuels et applique rigoureusement tous ses droits.*